

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 68 (2006)
Heft: 1

Rubrik: ASETA

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Tracteurs: Les immatriculations de janvier à novembre 2005

Catégories: Code 42 et 43 (Véhicules agricoles immatriculés comme tracteurs agricoles et industriels)
Code 80 et 81 (Chariots à moteurs et chariots de travail)

Marché suisse: Groupements et marques (fin novembre 2005)

SDF (Hürlimann, Same, Lamborghini, Deutz)	536
CNH (New Holland, Case, Steyr)	529
AGCO (Fendt, Massey-Ferguson, Valtra)	448
John Deere	408
ARGO (Landini, McCormick)	116

Impressum

Technique Agricole

65^e année

Editeur

Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture (ASETA),
Jürg Fischer, directeur

Rédaction

Ueli Zweifel, red@agrartechnik.ch
Franca Stalé, stal@agrartechnik.ch

Abonnement, changement d'adresse

case postale, 5223 Riniken
tél. 056 441 20 22, fax 056 441 67 31
internet: www.agrartechnik.ch

annonces

Büchler Grafino AG, Agro-Publications,
Dammweg 9, case postale, CH-3001 Berne
Barbara Gusset, tél. 031 330 30 17,
fax 031 330 30 57
e-mail: inserate@agripub.ch, www.agripub.ch

Vente des annonces

Erich Brügger, tél. 034 495 58 68
e-mail: mbv@freesurf.ch

Simone Gasser, tél. 031 330 31 84
e-mail: simone.gasser@agripub.ch

Daniel Sempach, tél. 031 330 31 96
e-mail: daniel.sempach@agripub.ch

Tarif des annonces

Tarif valable: 2005
Rabais de 25% sur la combinaison
avec Schweizer Landtechnik

Imprimerie et expédition

Benteli Hallwag Druck AG
Seftigenstrasse 310, CH-3084 Wabern-Berne

Coordination de production

Kurt Hadorn

Paraît 11 fois par an

Prix de l'abonnement

Suisse CHF 70.- par an (2,3% TVA incluse).
Gratuit pour les membres ASETA.
Etranger: CHF 90.-, € 60.-.

Le numéro 2/2006 paraîtra
le 16.2.2006

Dernier jour pour les ordres d'insertion:
25.01.2006

Marques	janv.-nov.	Comparaison	janv.-nov.
		2005	2004
John Deere	408	366	
New Holland	360	384	
Fendt	241	267	
Deutz-Fahr	193	171	
Hürlimann	190	162	
Massey-Ferguson	134	142	
Claas/Renault	123	145	
Same	112	102	
Steyr	106	132	
Valtra-Valmet	73	54	
Landini	68	66	
Case-IH	63	88	
McCormick	48	39	
Lindner	44	36	
Lamborghini	41	32	
Zetor	16	5	
Total des tracteurs	2220	2191	

Source: Office fédéral de la statistique

Compilation: Thomas Altermatt

Prochain numéro:

16.2.2006

Les thèmes

TA spécial

Comparaison de procédés d'ensilage
(FAT 627)
Méthodes de conservation et qualité
d'ensilage

Technique des champs

Betteraves sucrières: lit de semence,
semis et exploitation

Sous la loupe

Une entreprise de travaux agricoles en
Suisse romande

annonces

Büchler Grafino AG, Agrarfachmedien,
3001 Berne, téléphone 031 330 30 17,
fax 031 330 30 57,
e-mail: inserate@agripub.ch

Bulletin de commande ASETA

Combinaison enfants bleu/rouge	Age	2	3	4	6	8	10	12	14
	Taille	92	98	104	116	128	140	152	164
	CHF	38.-			43.-			48.-	
CHF 38.- à 48.-, 100% coton	Quantité								
Salopettes pour enfants bleu/rouge	Age	2	3	4	6	8	10		
	Taille	92	98	104	116	128	140		
	CHF	38.-			43.-			48.-	
CHF 38.- à 48.-, 100% coton	Quantité								
Combinaison, rouge	Age	44	46	48	50	52	54	56	58
	Taille	92	98	104	116	128	140		
	CHF 78.-, 75% coton 25% polyester	Quantité							
Salopettes, rouge	Age	44	46	48	50	52	54	56	58
	Taille	92	98	104	116	128	140		
	CHF 58.-, 75% coton 25% polyester	Quantité							
T-shirt, gris chiné	Age	S	M	L	XL				
	Taille	92	98	104	116	128	140		
	CHF 18.-, 100% coton	Quantité							
Montre ASETA	CHF 55.-	Quantité							

Les frais d'envoi sont facturés en sus. Paiement à 30 jours, net.

Nom

Adresse

Envoyer à ASETA, case postale, 5223 Riniken, fax 056 441 67 31

Le bulletin de commande se trouve aussi sur internet sous www.agrartechnik.ch

Centre professionnel ASETA

Grange-Verney, 1510 Moudon

ASETA/SVLT, tél. 021 995 34 34, fax 021 995 34 30

Horaire des cours

matin de 9 à 12 h, après-midi de 13 à 16 h

Prix des cours

	nombre de jours	membres	non-membres
AS 10/11/12	3 jours	220.-	300.-
AS 13	1 jour	100.-	130.-
AS 20	4 jours	280.-	400.-
AS 21/34	2 jours	140.-	200.-
AS 28	1-4 jours	70.-/jour	100.-/jour
Autres cours AS	1 jour	70.-	100.-

Devenir membre ASETA: voir www.agrartechnik.ch

Attestation de cours

Sur demande des participants, une attestation est délivrée par l'administration du centre ASETA de Grange-Verney.

Facturation

Les participants reçoivent la facture après le cours. Repas de midi (boisson et café compris) CHF 20.- à payer le jour du cours au responsable.

Soudure

AS 11 Soudure autogène

20, 27 janvier, 3 février 2006

Maîtrise complète du chalumeau pour chauffer, souder, braser, découper – Soudure en toutes positions (étanches) – Choix de baguettes en fonction des aciers

- Les participants peuvent apporter des pièces à réparer

3 jours

AS 12 Constructions métalliques

3 jours

23, 24 février et 7 mars 2006

Construire un objet (table de soudure, chariot d'atelier, grill, etc. ou selon dessin du participant) – Travail en soudure, perçage, aiguisage de mèche et tarage

- Cours destiné aux personnes ayant suivi le cours AS 10 ou possédant de bonnes connaissances en soudure

AS 13 Soudure au fil

1 jour

17 février 2006

Réglage des appareils – Soudure en position sur différentes épaisseurs

Inscription

Cours, désignation et n°:

Nom, prénom:

Adresse:

NPA, localité:

Téléphone:

Si membre ASETA: n°

Date, signature:

Envoyer au: Centre de formation ASETA, Grange-Verney, 1510 Moudon

Travaux à l'atelier

AS 20 Machines et tracteurs

4 jours

20, 21 février, 9 et 10 mars 2006

Utiliser l'atelier à la ferme pour réparer tracteurs et machines – Diagnostic, réparations sur véhicules des participants

- Possibilité de prendre une machine ou un tracteur pour effectuer une réparation

AS 22 Electricité, tracteur et remorque

1 jour

7 février 2006

Recherche et diagnostic de panne – Exercices pratiques sur maquette et sur véhicule – Possibilité donnée aux participants de réparer leur matériel

AS 25 mieux traiter

1 jour

14 mars 2006

Bien connaître son pulvérisateur – Déterminer le choix des vitesses, buses, pression, diamètre des gouttelettes, dérive – Adaptation du pulvé. pour bas volume.

AS 27 Tronçonneuse

1 jour

10 février 2006

Nettoyage complet – réglages (y compris le carburateur) – aiguisage essai

- Remarque: les participants apportent leurs tronçonneuses

AS 28 Préparation du tracteur pour l'expertise

1 à 4 jours

20, 21 février, 9 et 10 mars 2006

Les participants amènent leur tracteur pour le préparer à l'expertise avec le concours d'un mécanicien

Rénovation

AS 30 Carrelage

1 jour

16 mars 2006

Quelques trucs pour la pose de carrelage – choix de l'outillage – différents travaux pratiques de coupe et de pose

AS 31 Courant 230-400 V –

Que peut-on faire soi-même?

1 jour

31 janvier 2006

Circuits électriques conformes à la loi – Directives de sécurité – construction de circuits schéma 0 et 3 – de circuits 220-380 V à 2, 3, 4, 5 conducteurs – choix du type et des sections des conducteurs

AS 32 Installations sanitaires

1 jour

14 février 2006

Savoir poser des tuyaux: galvanisés, cuivre, Insaflex, écoulement Gébérít soudé (robinetterie) – choix de matériel et pose facilitée

Programme des cours 2005/2006

AS 33 Réfection d'appartement 1 jour
6 février 2006

Problèmes posés par la réfection et la construction d'un appartement - isolation thermique et phonique - calculs de réfection, simple ou complète: sol, parois, plafond, niveau - Matériaux et technique de pose accessibles aux amateurs - prix

AS 34 Maçonnerie 2 jours
7 et 8 mars 2006

Teneurs en ciment des crépis et bétons - rudiments pour le coffrage et le ferrailage - Montage d'un mur, crépissage et talochage - conseils pour l'exécution d'un dallage; dalle suspendue, fondation d'un mur; choix de matériaux; prix au m²

AS 37 Isolation 1 jour
9 février 2006

Avoir une vision générale des possibilités d'isolation. Savoir utiliser les techniques appropriées dans différentes situations. Visite d'une fabrique de matériaux isolants.

AS 40 Percer, visser, poser des crochets 1 jour
13 février 2006

Utilisation de petites machines électriques - Comment compléter sa boîte à outils? Travail pratique avec scies, perceuses, visseuses - Pose de crochets, rayons, savonnières, etc.

AS 42 Entretien des robinets, chasses d'eau et électricité 1 jour
3 février 2006

Divers appareils, système de sécurité sur appareils électrique - raccordements à 2, 3, 4, 5 conducteurs - échanges de divers joints; entretien de siphons - réparation d'un cordon électrique - pose et raccordement d'un luminaire léger au plafond

Informatique

AS 03 Excel, 2^e niveau 1 jour
24 février 2006

Utilisation des macros - sous-totaux - travail sur plusieurs feuilles de calculs - tableaux croisés

AS 04 Word 2003 2 jours
20 et 27 janvier 2006

Apprendre à connaître et surtout à utiliser le plus connu des traitements de texte - nombreux exercices pratiques
Public visé: personnes débutantes avec Word

AS 06 Surfer sur Internet 1 jour
21 février 06

Quel matériel faut-il pour surfer? - Que trouver sur Internet? Utilité et fonctionnement, branchement, abonnements - Comment gérer une adresse e-mail

AS 7 Agroplus PER matin 1/2 jour
7 mars 06

AS 8 Agroplus - Compta après-midi 1/2 jour
7 mars 06

AS 09 Word - 2^e niveau, pour les personnes ayant suivi le cours de base 1 jour
31 janvier 06

Utilisation des macros - style - modèle - insertions automatiques - formulaires - gestion de document long, etc. D'entente avec les participants, un choix sera fait pour la journée

Gestion d'adresses (Prométerre)

Date à définir
Création et gestion d'un fichier d'adresses.
Public visé: secrétaire de groupes APV

Prix des cours d'informatique

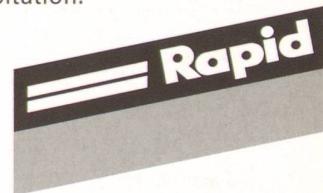
1 journée: CHF 100.- 1/2 journée: CHF 60.-

Renseignements:
Frédéric Meyer, Au Chattelet, 1063 Peyres-Possens
079 323 10 33 frede@freesurf.ch

Depuis que Rapid est notre préféré engin...



Systèmes mono-axe en différentes classes de grandeur, avec entraînement hydrostatique, poignée tournante et accessoires pour toutes saisons et toutes tailles d'exploitation.



Rapid Technic AG
Heimstrasse 7, Case postale
8953 Dietikon 1, Suisse
Téléphone 044 743 14 00
Fax 044 743 14 60
www.rapid.ch



Soutenu par le Fonds de sécurité routière (FSR).

Le programme des cours pour 2006 est arrivé. Ainsi, les jeunes qui se sont déjà annoncés pourront fixer leur choix définitif. Margrit Brändli et Willi von Atzigen, pour l'administration, et les instructeurs pour le cours pratique, se portent garants du bon déroulement de cette nouvelle saison. Les objectifs du G40: fournir aux futurs conducteurs de tracteurs et remorques agricoles roulant à 40 km/h de solides bases qui les aideront à mieux maîtriser leur véhicule. Pour suivre le G40, le permis de catégorie G ou d'une catégorie supérieure sont nécessaires. Ce cours se déroule sur deux journées: la première avec le tracteur, la seconde avec le tracteur et une remorque. Limité à 5 participants, il permet de dispenser un enseignement compétent, quasi individuel. Le G40 coûte CHF 540.-; le Fonds de sécurité routière accorde un montant de soutien de CHF 100.- ce qui porte le prix du cours à CHF 440.-. Pour une annulation intervenant dans les deux semaines suivant la confirmation, l'ASETA facture un montant de CHF 60.- pour les frais administratifs. En cas d'absence injustifiée, l'ASETA se réserve le droit d'encaisser l'intégralité du montant.

Les instructeurs qui vous garantissent deux journées enrichissantes, plaisir de conduire inclus: Mario Mangold, Hugo Landolt, Daniel Waldvogel, Franz Hüppi, Andreas Büren, Hans Dambach, Hanspeter Suter et Christian Pellaux.



Inscription au cours G40

Lieu du cours _____ Date _____

Nom, prénom _____

Date de naissance _____

Adresse _____

NPA, lieu _____ Tél. _____

J'ai pris connaissance des conditions de ce cours _____

Date et signature _____

Signature du représentant légal ou du maître d'apprentissage _____

Envoyer à: SVLT, case postale, 5223 Riniken, tél. 056 441 20 22, fax 056 441 67 31, e-mail: zs@agrartechnik.ch

Lieux et dates 2006

Aarberg BE	01.03+07.03	24.03+30.03	11.05+16.05	01.06+06.06
	28.06+04.07	05.07+11.07	20.07+25.07	10.08+15.08
	31.08+05.09	12.10+17.10	26.10+31.10	
Bazenheid SG	04.04+10.04	24.05+30.05	08.06+13.06	14.07+20.07
	10.08+15.08	02.11+07.11		
Biberbrugg SZ	27.04+02.05	04.07+10.07	10.10+16.10	
Bulle FR	23.03+27.03	19.04+25.04	11.05+15.05	21.06+27.06
	06.07+13.07	16.08+22.08	31.08+04.09	06.09+12.09
	25.10+31.10			
Carouge GE	auf Anfrage			
Claro TI	auf Anfrage			
Corcelles-près-Payerne VD	15.03+21.03	22.06+27.06	13.09+19.09	
Courtetelle JU	03.05+09.05	12.07+18.07		
Düdingen FR	22.03+28.03	26.04+02.05	07.06+13.06	30.08+05.09
	27.09+03.10			
Erstfeld UR	04.05+09.05	14.09+19.09	19.10+24.10	
Frauenfeld TG	23.02+28.02	09.03+14.03	24.03+30.03	13.04+18.04
	04.05+09.05	01.06+06.06	29.06+04.07	03.08+08.08
	31.08+05.09	05.10+10.10	02.11+07.11	
Gossau ZH	11.05+16.05	06.06+14.06	06.07+11.07	27.07+31.07
	15.09+20.09	03.10+09.10	09.11+14.11	
Hohenrain LU	16.03+21.03	04.05+09.05	29.06+04.07	13.07+18.07
	07.09+12.09			
Ilanz GR	20.04+25.04	13.07+18.07	12.10+17.10	
Interlaken BE	08.06+13.06	06.07+11.07	19.10+24.10	
Kägiswil OW	27.04+02.05	29.06+04.07		
La Sarraz VD	09.03+14.03	27.04+02.05	24.05+30.05	14.06+20.06
	19.07+25.07	23.08+29.08	14.09+19.09	12.10+16.10
Landquart GR	23.03+28.03	20.04+25.04	18.05+23.05	22.06+27.06
	13.07+18.07	24.08+29.08	14.09+19.09	12.10+17.10
	26.10+31.10			
Langnau i.E. BE	17.03+23.03	21.04+27.04	08.06+13.06	18.07+24.07
	08.08+14.08	07.09+12.09	10.10+16.10	02.11+07.11
Les Hauts-Geneveys NE	23.03+29.03	24.05+30.05	04.10+10.10	
Lindau ZH	21.03+27.03	11.05+16.05	20.07+25.07	24.08+29.08
	06.09+14.09			
Lyssach BE	08.03+14.03	15.03+20.03	29.03+03.04	19.04+24.04
	10.05+16.05	07.06+12.06	28.06+03.07	30.08+04.09
	06.09+11.09	18.10+24.10		
Marthalen ZH	16.03+21.03	27.04+02.05	08.06+13.06	06.07+11.07
	08.08+14.08	17.08+22.08		
Mettmenstetten ZH	23.03+28.03	18.05+23.05	24.08+29.08	
Moudon VD	12.04+18.04	08.06+13.06	28.09+03.10	26.10+03.11
Niederurnen GL	09.03+14.03	15.06+20.06	20.07+25.07	17.08+22.08
	28.09+03.10			
Oensingen	22.03+27.03	17.05+22.05	23.08+28.08	
Pfäffikon SZ	06.04+11.04	13.07+18.07	10.08+15.08	26.10+31.10
Riniken AG	02.03+07.03	30.03+04.04	03.05+08.05	01.06+06.06
	21.06+26.06	13.07+18.07	10.08+15.08	31.08+05.09
	13.09+18.09	05.10+10.10	12.10+17.10	9.11+14.11
Salez SG	07.04+13.04	18.04+24.04	08.06+13.06	22.06+27.06
	20.07+25.07	19.10+24.10		
S-Chanf GR	auf Anfrage			
Schöftland AG	05.04+10.04	24.05+29.05	21.07+27.07	16.08+21.08
	20.09+25.09	18.10+23.10		
Schwarzenburg BE	09.03+14.03	20.04+25.04	18.05+23.05	29.06+04.07
	24.08+29.08	14.09+19.09		
Schwyz	04.05+09.05	14.09+19.09	19.10+24.10	
Sion VS	auf Anfrage			
Sissach BL	09.03+14.03	06.04+11.04	11.05+16.05	15.06+20.06
	17.08+22.08	21.09+26.09		
Sitterdorf TG	23.03+28.03	20.04+25.04	18.05+23.05	15.06+20.06
	13.07+18.07	10.08+15.08	07.09+12.09	12.10+17.10
	26.10+31.10			
Tramelan JU	17.05+23.05	20.09+26.09		
Visp VS	31.05+06.06	11.10+17.10		
Willisau LU	23.03+28.03	07.04+13.04	27.04+02.05	08.08+14.08
	31.08+05.09	05.10+10.10		
Zweisimmen BE	22.06+26.06	07.09+11.09		